



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/830
S/1998/237
16 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 37 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации
Объединенных Наций от 13 марта 1998 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к нашим предыдущим письмам по поводу нападений Израиля на южную часть Ливана и западную часть Бекаа и произвола, ежедневно чинимого им по отношению к гражданскому населению этих районов, имею честь сообщить Вам о ряде таких инцидентов, имевших место в феврале 1998 года.

1 февраля 1998 года

В 10 ч. 25 м. израильские военные самолеты нанесли удар ракетами класса "воздух-земля" по холмам Млита и Джебель-Сафи в районе Иклим-эт-Туффы.

В 12 ч. 20 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Машгары. Две мины упали вблизи жилых кварталов, и были ранены три человека и повреждены несколько зданий.

В 12 ч. 30 м. в районе Тумат-Ниха округа Джаззин произошли столкновения между боевиками из ополчения "Лахад" и бойцами ливанского сопротивления, в ходе которых использовались все виды оружия. Обстановка нормализовалась примерно в 13 ч. 30 м.

2 февраля 1998 года

В 06 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Набатии эль-Фаука и покинутые казармы ливанской армии.

В 09 ч. 45 м. израильские военные самолеты совершили на малых высотах облет района Набатия.

В 09 ч. 50 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и близлежащих лагерей.

В 11 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Джебьы и Кафр-Филы и холмы Млита и Джебель-Сафи.

В 12 ч. 00 м. обострилась обстановка в районе Джебель-эр-Райхан округа Джаззин, где имели место столкновения между израильскими силами и боевиками из ополчения "Лахад", с одной стороны, и подразделениями ливанского национального сопротивления - с другой. Использовались все виды оружия, и на город Райхан упало несколько снарядов, в результате чего был поврежден ряд зданий.

В 19 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерией и из другого оружия подвергся район покинутых казарм ливанской армии в Набатии эль-Фауке.

3 февраля 1998 года

В 08 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Мадждал-Зуны, Мансури, Хиннии и Иззии.

В 09 ч. 30 м. израильские силы блокировали перекресток Кафр-Хуна-Мардж-Аюн.

В 10 ч. 15 м. израильские военные самолеты совершили облет района Набатия.

В 11 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и близлежащих лагерей и были встречены огнем наземных зенитных батарей подразделений ливанской армии.

В 14 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили на малых высотах облет района Набатия.

В 14 ч. 55 м. израильские военные самолеты совершили на средних высотах облет холмов Наима в округе Шуф.

В 17 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Арабсалима, Джарджи, Айн-Бу-Сивара, Лувайзы, Джебьы и Айн-Каны и холмы Млита и Джебель-Сафи.

В 22 ч. 00 м. вблизи покинутых казарм ливанской армии в Набатии эль-Фауке упало несколько артиллерийских снарядов.

4 февраля 1998 года

В 09 ч. 40 м. израильские военные самолеты совершили на малых высотах облет Сидона и близлежащих лагерей и были встречены огнем наземных зенитных батарей подразделений ливанской армии.

В 10 ч. 20 м. израильские военные самолеты совершили на малых высотах облет Сидона и близлежащих лагерей и были встречены огнем наземных зенитных батарей подразделений ливанской армии.

В 12 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили на малых высотах облет Дейр-эль-Камара и были встречены огнем наземных зенитных батарей подразделений ливанской армии.

В 14 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Джебьы, Айн-Бу-Сивара и Джарджа и холмы Млита и Джебель-Сафи.

В 16 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили на малых высотах облет района Набатия, имитируя нападения с воздуха, и были встречены огнем наземных зенитных батарей подразделений ливанской армии.

В 16 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет Машгары, Айн-эт-Тины и Сейдуна в западной части Бекаа.

В 16 ч. 30 м. вражеские самолеты подвергли бомбардировке водную систему Зиллайя на реке Литани.

В 20 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерией и из другого оружия с вражеских позиций подверглись окрестности района покинутых казарм ливанской армии в Набатии Эль-Фауке.

5 февраля 1998 года

В 16 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Джебьы, Айн-Бу-Сивара и Айн-Каны и холмы Млита и Джебель-Сафи.

В 18 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерией подвергся район Иклим-эт-Туффа.

6 февраля 1998 года

В 12 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись Ятар и его окрестности. Один человек, Назим Каду, был серьезно ранен, и было повреждено много домов.

В 06 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Мадждал-Зуны, Мансури, Хинни, Иззии и Кулайлы. Обстрел продолжался до 08 ч. 00 м.

7 февраля 1998 года

В 06 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись районы Кафра, Ятар, Харис, Садака, Айта-эль-Джебель, Мадждал-Силм и Тулин. Был ранен один человек, и было повреждено много домов.

В 08 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Зибкина, Джибалль-эль-Бутмы и Сиддикина в округе Тир. Обстрел продолжался один час.

В 08 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили на малых высотах облет района Набатия.

8 февраля 1998 года

В 13 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Кафры и Ятара.

10 февраля 1998 года

В 11 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись города Лувайза и Млих и районы вдоль реки Литани.

11 февраля 1998 года

В 13 ч. 15 м. периодическому артиллерийскому обстрелу подверглись окрестности Либбеи в западной части Бекаа.

12 февраля 1998 года

В 11 ч. 10 м. израильские военные самолеты совершили на малых высотах облет района Набатия и Джанты, Яхфуфы и Наби-Шита в округе Баальбек. Они были встречены огнем наземных зенитных батарей.

13 февраля 1998 года

В 10 ч. 30 м. вражеские самолеты совершили на малых высотах облет района Набатия.

В 15 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Ятара. По подсчетам, в этом районе упало примерно 15 артиллерийских снарядов разного калибра.

В 21 ч. 50 м. обстрелу израильской артиллерией подверглись окрестности Кафр-Руммана.

14 февраля 1998 года

В 23 ч. 00 м. на жилой дом в Шинине, округ Тир, упал реактивный снаряд, в результате чего пять человек получили ранения.

Вражескому обстрелу был подвергнут Кафр-Румман, в результате чего пострадали жилые районы и было повреждено большое число домов.

В 11 ч. 45 м. был возобновлен израильский артиллерийский обстрел окрестностей Кафр-Руммана. Огонь велся и по окрестностям Хаббуша.

В 12 ч. 40 м. израильскому артиллерийскому обстрелу подверглись окрестности Арабсалима и Хумин-эль-Фауки, районы вдоль реки Захрани и мост Хаббуш. Один человек был ранен.

В 22 ч. 00 м. израильскому артиллерийскому обстрелу подверглись окрестности Мадждал-Силма, Брашита, Хаддасы, Айты-эль-Джебеля, Кафры и Ятара.

16 февраля 1998 года

В 15 ч. 00 м. боевики ополчения произраильской организации "Лахад" задержали двух жителей Шабы в округе Хазбейя.

В 06 ч. 30 м. израильскому артиллерийскому обстрелу подверглись окрестности Мадждал-Силма, Хирбат-Силма, Джумейджимы и Саввани.

В 14 ч. 10 м. израильские военные самолеты осуществили облет на средних высотах Сидона и близлежащих лагерей. Они были встречены огнем наземных зенитных батарей ливанской армии.

17 февраля 1998 года

В 00 ч. 00 м. израильскому артиллерийскому обстрелу подверглись окрестности Набатии-эль-Фауки и территории, прилегающая к покинутым казармам ливанской армии.

20 февраля 1998 года

В 00 ч. 00 м. израильскому артиллерийскому обстрелу подверглись окрестности Зибкина и Джибаль-аль-Бутма в округе Тир.

В 01 ч. 00 м. один палестинец был ранен во время обстрела израильским вертолетом окрестностей Джибаль-аль-Бутма.

23 февраля 1998 года

В 12 ч. 40 м. израильские военные самолеты совершили облет на больших высотах южного района.

В 17 ч. 25 м. израильские силы и ополченцы произраильской организации "Лахад" выпустили несколько минометных мин, которые взорвались вдоль Наб-эт-Тасы и в окрестностях Мазраат-Укматы.

В 18 ч. 50 м. два израильских вертолета совершили облет на разных высотах районов Тира и Тибнина и морской акватории.

24 февраля 1998 года

В 03 ч. 45 м. израильский вертолет выпустил ракету по гражданскому автомобилю, который двигался по дороге местного значения в Мадждал-Силме.

В 11 ч. 40 м. ополченцы произраильской организации "Лахад" обстреляли с использованием оружия среднего калибра районы вокруг своей позиции на холме Анан.

В 13 ч. 20 м. израильские силы выпустили со своей позиции в Тумат-Джаззине три снаряда по Джебель-Айн-эт-Тине.

В 13 ч. 20 м. ополченцы произраильской организации "Лахад" выпустили со своей позиции в Зафате несколько артиллерийских снарядов. Они взорвались в окрестностях Джебъы и Мазраат-Кафры.

В 13 ч. 30 м. ополченцы произраильской организации "Лахад" со своей позиции в Зафате выпустили несколько артиллерийских снарядов. Они взорвались в окрестностях Джебъы и Мазраат-Кафры.

В 16 ч. 05 м. ополченцы произраильской организации "Лахад" не пропустили жителей Хулы, Майс-эль-Джебеля, Блиды и Айтруна в освобожденные районы.

В 20 ч. 35 м. израильский военный самолет осуществил облет на большой высоте района Тира.

В 21 ч. 30 м. с израильского катера, находившегося напротив побережья в Кулайле, было произведено несколько выстрелов из орудия среднего калибра в разных направлениях.

25 февраля 1998 года

В 11 ч. 25 м. израильский разведывательный самолет осуществил облет на больших высотах южного района.

В 12 ч. 05 м. израильские силы и ополченцы "Лахад" со своих позиций в Шурайе, Ксарат-эль-Арусе, Талл-Якубе, Талл-Суджуде и Джебель-Балате выпустили несколько артиллерийских снарядов по Мазраат-Укмате, Вади-Басилу и районам вдоль Наб-эт-Тасы.

В 13 ч. 35 м. израильские военные самолеты осуществили облет Джебель-Бир-эд-Дара.

В 18 ч. 45 м. с израильского катера, находившегося напротив побережья в Мансури, было произведено несколько орудийных выстрелов.

В 21 ч. в 15 м. израильский военный самолет осуществил облет на больших высотах района Тира.

В 21 ч. 45 м. израильский разведывательный самолет осуществил облет на больших высотах района Тира.

В 01 ч. 00 м. ополченцы "Лахад" выпустили минометную мину с холма Суджуд. Она взорвалась на Джебель-Сафи.

26 февраля 1998 года

В 01 ч. 15 м. израильские силы выпустили со своей позиции в Ксарат-эль-Арусе несколько минометных мин. Они взорвались в Мазраат-Укмате.

В 01 ч. 50 м. оккупационные силы со своей позиции в Калат-эш-Шакиф (Шато де Бофор) выпустили несколько осветительных ракет над районами вдоль реки Литани в направлении Заутар-эль-Гарбии.

В 05 ч. 00 м. с израильского катера, находившегося напротив побережья в Мансури, было произведено несколько артиллерийских выстрелов.

В 06 ч. 15 м. оккупационные силы и ополченцы произраильской организации "Лахад", находившиеся на холме Дабша, выпустили несколько снарядов. Они взорвались в районе покинутых казарм ливанской армии в Набатии.

В 07 ч. 40 м. израильские оккупационные силы в Абу-Камхе выпустили 16 артиллерийских снарядов по Джебель-Бир-эд-Дару.

В 16 ч. 40 м. оккупационные силы и ополченцы произраильской организации "Лахад" со своих позиций в Талл-Якубе, Джебель-Балате, Ксарат аль-Арусе и на холме Суджут произвели несколько артиллерийских выстрелов и выстрелов из других видов оружия по окрестностям Ятара, Джигаль-эль-Бутма, Мадждал-Зуна, Мансури, Эль-Иззии, Зибкина, Джарджу, Арабсалима и Хумин-эль-Фауки, районам вдоль Наб-эль-Тассы, Джебель-эр-Рафи и районам вокруг холма Суджуд.

В 19 ч. 35 м. ополченцы произраильской организации "Лахад" обстреляли районы вокруг своих позиций в Дар-аль-Машнаке с использованием оружия среднего калибра.

В 21 ч. 10 м. израильский разведывательный самолет осуществил облет на большой высоте района Тира.

В 22 ч. 15 м. ополченцы произраильской организации "Лахад", находившиеся на холме Анан, забросали ручными гранатами прилегающий район.

В 22 ч. 50 м. израильские военные самолеты осуществили облет на большой высоте района Тира.

27 февраля 1998 года

В 03 ч. 00 м. ополченцы произраильской организации "Лахад" обстреляли район вокруг своей позиции на холме Рум с использованием оружия среднего калибра.

В 04 ч. 00 м. с израильского катера, находившегося напротив побережья в Кулайле, было произведено несколько орудийных выстрелов в разных направлениях.

В 16 ч. 20 м. вражеские силы и ополченцы произраильской организации "Лахад" со своих позиций в Ксарат-эль-Арусе и на холме Суджуд произвели несколько выстрелов из миномета. Минны взорвались в Мазраат-Укмате.

28 февраля 1998 года

В 06 ч. 50 м. ополченцы "Лахад" со своей позиции на холме Рум произвели несколько орудийных и пулеметных выстрелов в направлении Муайты.

В 07 ч. 40 м. вражеские силы со своей позиции на холме Дабша произвели несколько выстрелов из оружия среднего калибра по покинутым казармам ливанской армии в Набатии.

В 07 ч. 55 м. израильские силы произвели из Абу-Камхи несколько артиллерийских выстрелов по району Иклим-эт-Туффы.

В 09 ч. 55 м. ополченцы "Лахад" выпустили с холма Разлан и из Шакифа несколько снарядов. Они взорвались на Джебель-Сафи.

В 13 ч. 35 м. ополченцы произраильской организации "Лахад" со своей позиции в Айн-Кинье произвели несколько выстрелов по Вади-Мимис.

Ливанское правительство решительно осуждает продолжающуюся израильскую оккупацию и эти новые нападения и акты произвола в отношении гражданского населения Ливана, в результате

A/52/830
S/1998/237
Russian
Page 8

которых несколько человек получили ранения и был причинен дополнительный серьезный материальный ущерб.

Как и предыдущие нападения, эта новая серия инцидентов представляет собой явное посягательство на суверенитет и независимость Ливана и является нарушением целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и основных прав человека.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 37 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Самир МУБАРАК
Посол
Постоянный представитель
